

PATRIMONIO

nuestro



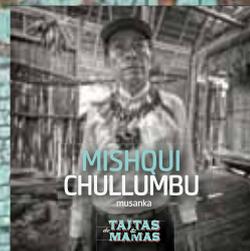
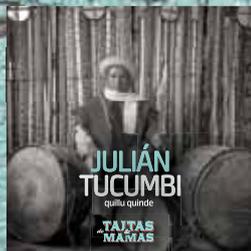
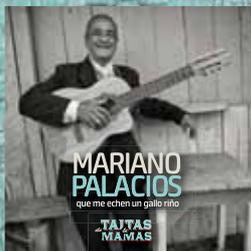
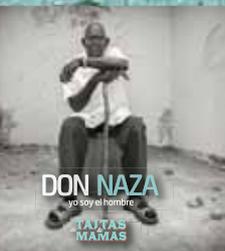
Somos la suma
de todos los patrimonios

Distribución **Gratuita** / ISSN 1390-5791. No. 45. junio 2013. 90.000 ejemplares

Nuestra Identidad
La grandeza de la cultura manteña

Perfil
Las búsquedas de Sandra Alvarez

Mercados
El sabor de la tradición



de TAITAS & MAMAS

"Leyendas vivas del origen"

Encuéntralo cada miércoles
con **El Comercio** y **El Telégrafo**

VALOR: \$2.50 c/u



11



20



26



Ec. Rafael Correa Delgado

PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPÚBLICA

DIRECTOR: Pablo Salgado J.

EDITORES: Juan Carlos Cabezas A. Gabriela Santacruz M.

COMITÉ EDITORIAL: Guido Díaz, Juan García, Estelina Quinatoa Larissa Marangoni y Abdón Ubidia.

DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN MCP

DIRECTORA: Carmen Guerrero P.

PERIODISTAS: Dennis Torres, Vanessa Acuña, Carolina Arias, Verónica Miño y Diego Cháves.

FOTO PORTADA: El patrimonio de todo el Ecuador, reflejado en un collage fotográfico. Varios autores

CONTRAPORTADA: Coatzin. Francisco Caizapanta.

NUESTRO PATRIMONIO Revista del Ministerio Coordinador de Patrimonio, cuadragésima quinta edición, 90 000 ejemplares. Circulación gratuita.

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN: Vitese Identidad Visual monicas@vitese.com

Quito, Ecuador, Junio 2013

RESPONSABLE DE CONTENIDO: Ministerio Coordinador de Patrimonio

FOTOGRAFÍAS: Consejo Sectorial de Patrimonio

VENTAS: Laura Guerrero

EDICIÓN, PREPrensa E IMPRESIÓN: Editogran S.A.

DIRECCIÓN: San Salvador E6-49 y Eloy Alfaro (02) 2522331 Ext. 322

SUMARIO

11

Preguntas Urgentes
Los Gads frente al patrimonio

17

Reflexión
Las tradiciones orales

20

Patrimonio al día
Tiempo de Inti Raymi

26

Especial Fotográfico
La gran noche de los Taitas & Mamas

34

Patrimonio Exprés
Una cita con Juan Gelman

Contáctese con Nuestro Patrimonio



@PatrimonioEC



Búsquenos en Facebook: www.facebook.com/PatrimonioEcuador

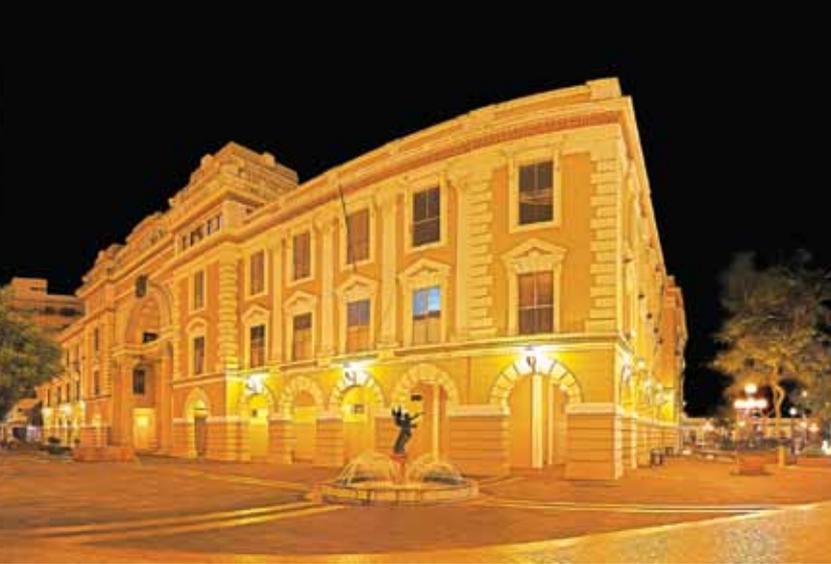
Síguenos en Twitter: @PatrimonioEC

Envíenos un email: jccabezas@ministeriopatrimonio.gob.ec

Llámenos: 3948260

Visítenos: Av. Gran Colombia s/n y Luis Sodiro, Quito, Ecuador

www.patrimonio.gob.ec



S.O.S. Patrimonio

SOS Patrimonio es un programa emblemático que permite salvar los bienes patrimoniales que están en riesgo. Al momento, se han intervenido en más de 200 edificaciones patrimoniales.

Se ha identificado y registrado más de 180 000 bienes culturales de un estimado de 3 000 000 que posee el Ecuador.



La Patria es el *Patrimonio*

La creación del Ministerio Coordinador de Patrimonio fue considerado desde el primer día como un hecho revolucionario, simbólico dentro de un espíritu de cambio de época en el país. Su desaparición, constituye entonces un desafío, ya que de ahora en adelante, todas las instancias del Gobierno, podrían perfectamente ser consideradas Ministerios de Patrimonio.

Nunca, en la historia de la República, se hizo tanto por los patrimonios como en estos seis años de Revolución Ciudadana. Nunca se invirtió tanto, pero sobre todo nunca se había dado una apropiación tan significativa por parte de la ciudadanía. Los patrimonios ya no son un hecho abstracto, ahora la defensa y el disfrute de los patrimonios forman parte de la cotidianidad.

Los proyectos patrimoniales reposan ahora en diferentes instituciones, sobre todo en el Ministerio de Cultura, que hoy es también de Patrimonio. El nuevo ministro de Cultura, Pavo Velasco, ha manifestado con claridad: “avanzaremos sobre lo avanzado.” Esos proyectos, programas e iniciativas deben seguir su rumbo hasta estar totalmente en manos de la ciudadanía. Por eso, este editorial, escrito por quienes hicimos el Ministerio Coordinador de Patrimonio, expresa nuestro convencimiento que, con el camino construido, cada uno de los ciudadanos y ciudadanas seremos los primeros defensores de nuestros patrimonios culturales y naturales.

Abdón Ubidia, sostiene que “no habría Patria, sin patrimonio.” Tiene razón. Por ello, aquello de que “la Patria es la suma de todos los patrimonios” define perfectamente la gestión de estos años, desde que, a partir del robo de la Custodia de Riobamba, se declarara en emergencia a los patrimonios nacionales. Desde entonces, mucho se ha avanzado. Sin duda, pero aun queda mucho por hacer. Ya lo dijo la ex ministra coordinadora de patrimonio, María Fernanda Espinosa: “el patrimonio no consiste solo en la valoración, comprensión y aprendizaje de nuestro herencia histórica, también radica en la construcción cotidiana del presente. Es lo que somos y lo que tenemos. El patrimonio es el pan y la sal de cada día, el alimento que nos permite nutrir nuestro sentido de pertenencia dentro del ejercicio de la diversidad y la interculturalidad”.

La Revista “Nuestro Patrimonio,” ha sido una importante herramienta para promover y difundir nuestros patrimonios. Al igual que el programa semanal de radio, y los dos programas de televisión “Amigos del Patrimonio” y “Expresarte.” Sin duda la Revista marcó un hito: hasta el momento se han editado 45 números, con una circulación mensual de 90 mil ejemplares. Un hecho histórico para una revista cultural, no solo en Ecuador sino en el Continente.

Con este número se cumple un ciclo. Gracias a todos, colaboradores, periodistas, columnistas, fotógrafos, diseñadores. Pero sobre todo, gracias a los ciudadanos y ciudadanas. Y a los lectores que con avidez cada mes esperan la Revista. Y gracias a las autoridades, las Ministras María Fernanda Espinosa y María Belén Moncayo. Gracias a los diarios nacionales con las que esta revista llega a todas las provincias del país. Y gracias al equipo de editores y redactores que permitieron producir una Revista de alta calidad que siempre gozó del favor de los lectores.

Pero el camino continúa y aún queda mucho por hacer en favor de la cultura y los patrimonios. Es deber de todos construir la Patria Nueva, también desde los patrimonios.

Hasta Siempre
Nuestro Patrimonio

@Amigopatrimonio Que los caminos trazados no se borren sino que se consoliden con más fuerza #graciasminpatrimonioec @PatrimonioEc @MashiRafael

@LobadelCerro Gracias por enseñarme que el concepto de patrimonio vive en la memoria de la gente #graciasminpatrimonioec

@palomaicaza Sigamos disfrutando de nuestro patrimonio en Guayaquil, con el mismo compromiso #graciasminpatrimonioec @MashiRafael

@avemensajera @MinPatrimonioEC por enseñarnos a ser la suma de todos los patrimonios, #graciasminpatrimonioec

@La caritosh #graciasminpatrimonioec por todo el trabajo que se logró por proteger nuestros patrimonios

@DennisTP25 #graciasminpatrimonioec por la recuperación de nuestra memoria y patrimonios en todos los rincones y provincias del #Ecuador

@Paopatrimonial Sigamos protegiendo las manos que están detrás de los sombreros de paja toquilla #graciasminpatrimonioec @MashiRafael

Pablo Rodríguez: La verdad me ha llenado de orgullo y esperanza el proyecto de Taitas y Mamas. Felicito a Ivis Flies, Pablo Salgado, Lindberg Valencia y todos quienes hicieron posible este proyecto. Es un gran impulso para seguir promoviendo la música independiente. “no masiva” de mi país, como el rock y el metal. Queda mucho por hacer.

José de la *Cuadra*, el realismo mágico

José de la Cuadra nació en Guayaquil en 1903.

Su obra se caracteriza por un marcado compromiso con las causas sociales. Fue parte del Grupo de Guayaquil, destacado movimiento literario del siglo XX. Sus narraciones se encuentran entre las más importantes de la literatura ecuatoriana, las mejores del realismo mágico ecuatoriano y las primeras de esta corriente literaria en Latinoamérica.

Su aprecio y conocimiento de la cultura popular sobresalen en sus relatos. Esta cualidad denota en su novela 'Los Sangurimas' (1934), en la que relata la vida de una familia de la Costa, de organización patriarcal envuelta en situaciones de misterio, leyendas y conflictos. Destacan también sus cuentos Guasitón, La Tigra, Chichería, etc.

Sus obras 'La Tigra' y 'Los Sangurimas' fueron llevadas al cine.



Fotografía *patrimonial* Los danzantes cañaris

"El danzante es un bailarín ritual que existe desde épocas inmemoriales. El rito guerrero de los danzantes es autóctono de Hatun Cañar y todavía hoy se presenta en las fiestas. (...)

El danzante cañari usa pantalón de lienzo. En las pantorrillas coloca un conjunto de cascascabeles de metal a modo de caña de bota. La camisa también es de lienzo bordado. En la espalda llevan dos bandas rojas adornadas con cintas de colores: amarillo, rojo, azul y violeta. El pecho está cubierto por una especie de coraza, adornado con figuras típicas de diversa índole. El cuello se cubre con un paño de color, y en la mano izquierda llevan un bastón de chonta de un metro cincuenta centímetros de largo. En la otra mano portan un alfanje a modo de machete, en cuya punta colocan una cinta de color. De la cintura cuelgan dos delantales, uno azul que se asemeja a una falda y uno rojo que se parece a un mandil bordado. La quijada se cubre con un pañuelo y en la cabeza llevan una corona como los pontífices. (...)

La danza inicia con música ejecutada con pingullo y tambores, con aires marciales." (Zaruma, Vicente. Waknmay/Aliento Sagrado)

Fotografía: Rigoberto Navas.

Fuente: Archivo digital de la Familia Navas, enviada por Judy Blankenship

Juegos *tradicionales* El lirón lirón

Por: Jaime Lara

Lirón lirón
De dónde viene tanta gente
De la casa de San Pedro
Una puerta se ha caído
Mandaremos a componer
Con qué plata qué dinero
Con dos cáscaras de huevo
Que pase el hijo del conde
Que se ha, que se ha, de quedar...



Patrimonio *Natural*

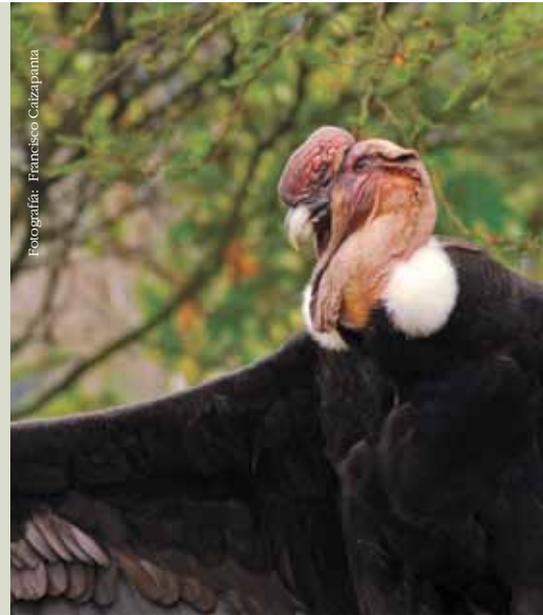
El cóndor andino

Su nombre científico es “Vultur gryphus”, su denominación común: cóndor que viene la voz quechua “cún-tur”. Habita en la cordillera de los Andes en Sudamérica y pertenece a la familia Cathartidae, es un ave de presa, patrimonio sudamericano y está en peligro de extinción. Su plumaje es negro, solo su cuello y parte de sus alas lleva plumas blancas. Su cabeza no tiene plumas, es roja y cambia de tono según el estado emocional del animal.

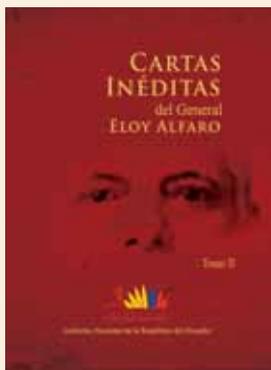
Esta ave carroñera anida entre los 1000 y 5000 msnm, en formaciones rocosas.

Posee una tasa de reproducción muy baja y se espera que al menos ponga un huevo cada dos años. Es una de las aves más longevas, pudiendo alcanzar los 50 años.

La Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza la cataloga como una especie amenazada, ya que sufre la pérdida de su hábitat y el envenenamiento por la ingesta de animales intoxicados o de los propios cebos envenenados colocados ilegalmente por cazadores y ganaderos.



Fotografía: Francisco Calzapana



Historia

Cartas secretas de Alfaro

Una colección de cartas secretas Eloy Alfaro, que estaban en poder de sus descendientes, salen a la luz en un libro que presenta Ciudad Alfaro con el apoyo del Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio e Integración. El libro contiene, entre otras, 48 cartas que hacen alusión al conflicto entre liberales y conservadores en la hermana república de Colombia. Personajes como el mismo Eloy Alfaro, Rafael Uribe, Antonio José Restrepo, Gabriel Vargas Santos, Benjamín Herrera, Cipriano Castro Díaz, John Hay (Secretario de Estado de EE.UU), José Santos Zelaya (Presidente de Nicaragua), entre otros, se expresan en las misivas como amigos y revolucionarios.

Cartas Inéditas del General Eloy Alfaro
Tomo II
Ciudad Alfaro

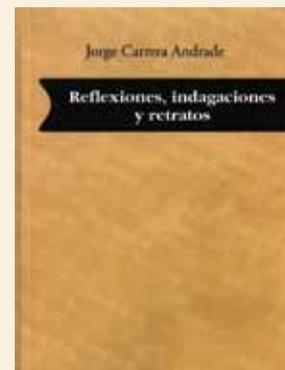


Entrevistas

'Lucas Noespinto Vuelve a la Carga'

Luis Alberto Falconí, conocido en el periodismo nacional del siglo XX, como Lucas Noespinto, nació en Riobamba el 10 de noviembre de 1884. De los géneros periodísticos que dominaba, el de la entrevista, fue su fortaleza. Sin eufemismos, este es un gran libro dedicado a la comprensión de las variadas cualidades que adornaron a uno de los más importantes periodistas ecuatorianos del siglo XX, de sus excepcionales dotes como entrevistador, de su innegable capacidad intelectual y de su profundo conocimiento del Ecuador y sus contemporáneos. Despliega su fino humor, gran dosis de ironía y un estilo inimitable.

Lucas Noespinto Vuelve a la Carga
Luis Alberto Falconí
Consejo Nacional de Cultura



Letras

'Reflexiones, indagaciones y retratos'

Volver a Carrera Andrade es siempre recorrer un camino plagado de novedades. 'Reflexiones, indagaciones y retratos', nos permite acercarnos al poeta vinculado con el ensayo. Este libro es un meticuloso y cuidadoso trabajo de investigación y recopilación de las preocupaciones que el poeta tenía en torno a la cultura del Ecuador y su contexto continental, aunque también, como es natural, existen reflexiones sobre a la literatura francesa. La curiosidad y una constante sed de conocimiento hacen de las indagaciones y reflexiones de Carrera Andrade un significativo aporte al gran tema de siempre: el poeta y su tiempo.

Reflexiones, indagaciones y retratos
Jorge Carrera Andrade
Centro Cultural Benjamín Carrión
Estudios literarios y culturales.



Por: Carolina Arias, periodista

Sandra Álvarez

y la lucha por la igualdad

Con voz enérgica, llena de confianza y con un cigarrillo en la mano, Sandra Álvarez recuerda lo tenaz que fue “salir del closet,” más aún cuando ya tenía una pareja. Su madre supo de ese noviazgo por unas cartas, letras de un amor secreto. “Al principio se enojó, pero luego lo comprendió. Ahora, lamentablemente, ya no está conmigo porque falleció. Con mi padre, en cambio, no me llevaba; por tal razón, dos tías me adoptaron y el saber que yo era lesbiana fue un golpe durísimo para ellas, pero ahora se sienten orgullosas de mí y de lo que hago, a tal punto que me ponen como un ejemplo familiar”, me cuenta mientras fuma.

Sandra es comunicadora, nació en Quito, tiene 46 años y es la directora de la Organización Ecuatoriana de Mujeres Lesbianas-OEML-, la misma que formó junto a su expareja y otras mujeres lesbianas y heterosexuales del movimiento, en el cual milita desde el 2000. Llegó a ser la primera lesbiana visible que llegó a la Asamblea Nacional en calidad de asambleísta alterna de Paco Velasco: “Este 14 de mayo se termina mi período y lastimosamente no se consiguió hacer nada, pero esa es una historia que habría que contarla en un libro entero”, afirma sonriente.

Sandra inició la lucha por los derechos Lgbt justamente por una discriminación que sufrió al interior de la organización de mujeres a la que ella pertenecía. “Me discriminaron cuando ‘me atreví’ a postularme a la dirigencia nacional, las señoras se sintieron incómodas ya que sabían que yo era lesbiana. No necesariamente quienes defienden los derechos de las mujeres son feministas o tienen una convicción de igualdad o respeto a las diferencias”. Junto a su pareja hicieron denuncias a escala internacional y nacional del discrimen que sufrieron, pero decidieron dejar de discutir e iniciar su lucha desde la OEML que es un referente y un ente aglutinador de mujeres lesbianas, bisexuales y transgénero. Consolidaron acciones y estrategias tendientes a erradicar la exclusión y las violencias que sufrían y sufren las personas con identidades sexuales diversas.

Se teme lo que no se conoce

Para Sandra la cuestión no está en que la sociedad acepte o respete a las personas LGTBI, porque “no se puede imponer que te acepten o que te respeten”, manifiesta. Hay que trabajar en las bases de esta sociedad. En la educación de niñas y niños. “Si tu educas a niños y niñas en el respeto a la diversidad, en el respeto al otro, a las diferencias, vas a tener lo que yo concibo como una sociedad sana”.

Hay mucho trabajo por hacer. Todavía, la libertad, la autodeterminación, la soberanía de los cuerpos, los derechos sexuales y los derechos reproductivos son cuestionados por un sistema heteronormado.

Con una mirada llena de emotividad Sandra dice que muchas personas se están dando cuenta que los Lgbt no somos seres extraños, sino que somos seres humanos. Lo importante es que la gente conozca quienes son los Lgbt, lo que hacen. Se teme o se ataca lo que no se conoce. Por ejemplo, en lo que le compete a su organización, se han preocupado por hacer investigaciones en varias provincias del país para que las personas conozcan la vida de las mujeres lesbianas. Empezaron a generar

información e insumos necesarios para que la gente se sensibilice sobre el tema de la orientación sexual.

“Mientras el imaginario social no cambie, mientras las construcciones sociales y religiosas fortalezcan la mitificación de la sexualidad, mientras la biopolítica sea una realidad, ni la despenalización de la homosexualidad, ni la inclusión de la orientación sexual y de la identidad de género, ni el reconocimiento de las familias diversas, ni la unión de hecho para parejas conformadas por dos personas del mismo sexo, no se erradicarán las inmensas desigualdades existentes entre quienes se nombran “normales” y entre quienes somos nombrados, reconocidos como abyectos”, asegura Sandra.

Logros de la comunidad Lgbt en Ecuador:

Para Sandra uno de los logros importantes fue el conseguido el 27 de noviembre de 1997, con la abolición del primer inciso del artículo 516 del Código Penal, que castigaba, con reclusión mayor de entre cuatro a ocho años al homosexualismo. “Entonces te decían que ya no se debería considerar un crimen la homosexualidad, sino más bien una enfermedad y no valía te-

ner gente así en centros de rehabilitación social, ya que podría darse una propagación de la enfermedad. Lo que hicieron es que 'nos ascendieron' de delincuentes a enfermos y enfermas, pero así es como se van dando las cosas en este país."

Seis meses más tarde, el 5 de junio de 1998, la Asamblea Nacional Constituyente aprobó la Constitución Política de la República, referido al capítulo de Derechos Civiles, especificaba que: "todas las personas serán consideradas iguales y gozarán de los mismos derechos, libertades y oportunidades, sin discriminación en razón de nacimiento, edad, sexo, etnia, color, origen social, idioma, religión; filiación política, posición económica, orientación sexual, estado de salud, discapacidad o diferencia de cualquier otra índole."

Y 10 años más tarde, el 20 de octubre de 2008, entró en vigencia la actual Constitución de la República, aprobada por la mayoría del pueblo ecuatoriano, donde se incorpora el tema de no discriminación por identidad de género, por estado o condición de salud, o por ser portador de VIH. "Es importante evidenciar que existen avances en relación con la exigibilidad y el cumplimiento de los derechos humanos de las/os integrantes de la comunidad Lgbti del Ecuador. Sin embargo, es preciso recordar que son el resultado de procesos muy dolorosos, largos y tediosos, y así como nuestra Constitución es una de las más vanguardistas del mundo, se convierte -contradictoriamente- en un elemento fundamental para la institucionalización de la discriminación por orientación sexual e identidad de género al imponer candados constitucionales que niegan la adopción y el matrimonio", señala Sandra, con un modo enérgico.

¿Y el matrimonio?

Sandra toma aire y habla con la sinceridad que la caracteriza. Hace dos meses, decía: "¿para qué nos vamos a casar si el matrimonio es una de las grandes instituciones del patriarcado?". Ahora su posición es otra. "Nadie tiene el derecho de quitarme a mí un derecho, la Constitución no me puede decir que yo no puedo hacer algo que todo el mundo lo puede hacer. Si tú tienes el derecho de casarte siendo heterosexual yo tengo el mismo derecho de casarme siendo lesbiana; entonces, el asunto va más allá, tiene que ver con la construcción de familia".

Se habla de reconstruir y redefinir el concepto de familia y reconocer sus distintos tipos. La familia es teocrática, esto quiere decir, que todavía el poder de la Iglesia está enquistado en esa idea. Sandra hace un análisis diario de este tema. Sabe que en las escrituras se habla de la sagrada familia, que el fin del matrimonio es la procreación y si dos hombres o dos mujeres se casan entre sí, no van a llegar a la procreación, yendo en contra de todo. Esto es lo que hay que cambiar.

Hay mucho trabajo por hacer. Todavía, la libertad, el derecho a decidir, la autodeterminación, la soberanía de los cuerpos, los derechos sexuales y los derechos reproductivos son cuestionados por un sistema heteronormado que se niega a cambiar. "En nuestras organizaciones y comunidades nos sentimos responsables de colaborar para la transformación y reformulación de normas que permitan desarrollarnos como seres humanos, como sociedad y como país".



Clave biográfica

Sandra Álvarez, Quito, tiene 46 años. Directora de la Organización Ecuatoriana de Mujeres Lesbianas- OEML- desde el 2003 que recibe su personería jurídica por parte del Conamu. OEML edita la revista Existencias Lésbicas. Las publicaciones: Lesbofobia: Testimonios y Mujeres Lesbianas en Quito.

La misión de OEML es promover y defender los derechos humanos de mujeres lesbianas, bisexuales y transgénero -tanto ecuatorianas como extranjeras que radiquen o estén de paso en el país- a través de procesos de autoaceptación, empoderamiento y liderazgo; de procesos que faciliten la sensibilización y capacitación social en temas referidos a la diversidad sexual y a través de alianzas estratégicas que den paso a la construcción de una sociedad incluyente y respetuosa de la alteridad.

¿Cuáles son las competencias de los **GADS** frente al *patrimonio*?



GADS como el de Alausí tienen al patrimonio como una de sus fortalezas.

Según el artículo 144 del Código Orgánico de Organización Territorial Autonomía y Descentralización, corresponde a los gobiernos autónomos descentralizados municipales, formular, aprobar, ejecutar y evaluar los planes, programas y proyectos destinados a la preservación, mantenimiento y difusión del patrimonio arquitectónico, cultural y natural de su circunscripción y construir los espacios públicos para estos fines.

Para el efecto, el patrimonio en referencia será considerado con todas sus expresiones materiales e inmateriales. La preservación abarcará el conjunto de acciones que permitan su conservación, defensa y protección; el mantenimiento garantizará su sostenimiento integral en el tiempo; y la difusión procurará la propagación permanente en la sociedad de los valores que representa.

¿Qué sucede cuando el patrimonio sobrepasa el territorio cantonal?

Cuando el patrimonio a intervenir rebasa la circunscripción territorial

cantonal, el ejercicio de la competencia será realizado de manera concurrente, y de ser necesario en mancomunidad o consorcio con los gobiernos autónomos descentralizados regionales o provinciales. Además los gobiernos municipales y distritales podrán delegar a los gobiernos parroquiales rurales y a las comunidades, la preservación, mantenimiento y difusión de recursos patrimoniales existentes en las parroquias rurales y urbanas.

Los gobiernos autónomos descentralizados municipales podrán, mediante convenios, gestionar concurrentemente con otros niveles de gobierno las competencias de preservación, mantenimiento y difusión del patrimonio cultural.

¿Cuáles son las competencias del gobierno central?

Es responsabilidad del gobierno central emitir las políticas nacionales, salvaguardar la memoria social y el patrimonio cultural y natural, por lo cual le corresponde declarar y supervisar el patrimonio nacional y los bienes del Estado.

¿Quién puede hacer uso social y productivo del patrimonio?

Los gobiernos autónomos descentralizados provinciales podrán hacer uso social y productivo de los recursos culturales de su territorio, a efectos de cumplir su competencia de turismo en el marco del fomento productivo.

Los bienes declarados como patrimonios arquitectónicos, naturales y culturales de la humanidad se sujetarán a los instrumentos internacionales.

Cuando los GAD metropolitanos o municipales declaren patrimonio histórico a edificaciones que requieran ser expropiadas, deberán pagar a los propietarios el valor comercial de dicho bien, conforme lo establecido en el Cootad y harán constar en el presupuesto del ejercicio económico del año siguiente, los valores necesarios y suficientes para cumplir con la restauración del bien declarado patrimonio histórico de la ciudad. De no observarse estas disposiciones, la resolución quedará sin efecto.

Huecas *y mercados* potencian su valor patrimonial

El programa de Patrimonio Cultural Alimentario busca mejorar la atención al público y la preparación de los productos desde una óptica en que la cultura popular se mantiene como lo que es: un reducto de nuestra identidad.

Por: Juan Carlos Cabezas, periodista



Los mercados son espacios en los que la cultura popular se reproduce, sin embargo, deben enfrentar problemas graves sobre todo relacionados con la competencia de grandes cadenas comerciales.



Diversión y saber de la mano en los mercados.

ramona Vera, dueña del local Encebollados El Pasito, en el cantón Jama de Manabí, conoce los secretos de la preparación del chame, pez de agua dulce protagonista principal de la gastronomía de la provincia.

Ella aplica la receta que pasó de generación en generación en su familia y así convierte a sus platos en manjares. Es por esa razón que su local, adaptado en su vivienda, es de lo más reconocidos y recomendados para los turistas extranjeros. “Algunos se llevan los panes de almidón y las tortillas de verde a los Estados Unidos y desde allá me escriben, pero lo que más me solicitan es la receta del chame; esa sí no se las doy”, confiesa con alegría, luego de haber cerrado su negocio, al final de un exitoso domingo de trabajo.

Su restaurante es “una hueca”, es decir forma parte de esos sitios o lugares claves en cualquier provincia, destinados a convertirse en referencia obligada para quienes disfrutan de comidas tradicionales. Por calidad y precio, su “huequita” se ha vuelto uno de los puntos imperdibles de la ciudad. Por tal razón, Encebollados El Pasito consta en la lista de los más de 600 locales identificados por el programa de Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial Culinario del Ministerio Coordinador de Patrimonio, para recibir capacitaciones relacionadas con su trabajo.

El fin último es garantizar la continuidad de estos negocios, impulsar mejoras en la preparación de los alimentos y, lógicamente, en la atención al público. Los negocios con los que se desarrollarán estas capacitaciones se encuentran en Carchi, Pichincha, Loja, Esmeraldas, Manabí, El Oro y Chimborazo.

Luis Páez, antropólogo y gerente del proyecto, afirma que “la idea es capacitar a los pequeños expendedores de comida patrimonial con el fin de fortalecer al pequeño emprendedor a nivel de buenas prácticas en manejo y calidad de los alimentos”.

No se trata de imponer un modelo, más bien, como sostiene Diego Albán,

también integrante de este programa, es compartir conocimientos. “Ellos son quienes realmente conocen sobre las preparaciones, nosotros únicamente hacemos un planteamiento y se ha dado el caso, de que terminamos aprendiendo, lo cual es muy provechoso”.

A través del programa de pequeños emprendedores se impulsan también el rescate y la puesta en valor de los ingredientes o elementos locales que componen las comidas tradicionales y se revalorizan los saberes ancestrales y sabores locales, para generar una oferta completa. Con el tiempo se generarán a la vez rutas gastronómicas, a manera de circuitos turísticos.

Esta es solo una de las líneas de intervención del programa de Patrimonio Alimentario, una expresión de nuestra cultura, quizá la más cercana a toda la ciudadanía. Sigamos conociéndola.

¿Qué es el Patrimonio Alimentario?

Patrimonio Alimentario significa todo aquel alimento con importancia simbólica, cultural e identitaria que tiene para un país o territorio determinado. No obstante, el alimento patrimonial no sólo hace relación a la preparación de platos o bebidas tradicionales, sino también a los productos que se utilizan como ingredientes. Por ello, se habla de Patrimonio Cultural y Natural Alimentario.

Como explica Luis Páez, a modo de ejemplo, la colada morada, por su valor identitario, sería considerada como un alimento de patrimonio cultural, mientras que el mortiño, su principal ingrediente, sería un producto de Patrimonio Natural.

Volvamos a las huecas y es que los dueños de varios restaurantes típicos de la Capital tuvieron la oportunidad de exhibir sus platos en la Feria de la Mata a la Olla, que se cumplió en diciembre pasado, tanto al sur como al norte de la ciudad.

Para los próximos meses estas iniciativas cobrarán un matiz nacional y se replicarán en las principales ciudades. Las huecas, como vemos, están en su momento.



Fotografía: Archivo Particular Carlos Calderón Chirco

Música y Murales.

Los mercados vivos de nuestra cultura

La señora Bachita era como de la familia. Cuando se enfermaba, todos los sabíamos, cuando hacía alguna mejora en su local ubicado en sector de víveres del Mercado América, lo tomábamos como un triunfo familiar; en fin, ella era parte de todo. Tenía listas las compras familiares, las retiraba personalmente de la casa y las empacaba en una canasta plástica verde, que desprendía un olor a margarina y cebollas. Cada lunes retirábamos ese tesoro que eran las compras semanales de su local ubicado en una esquina frente al altar de la Virgen del Perpetuo Socorro. Por el peso de la canasta, uno podía saber cómo estaba la economía familiar.

Las señoras se quedaban conversando con la señora Bachita largo tiempo, a veces de la política, o de los robos en el barrio, o de que el pescado estaba semana no estaba fresco por los problemas de paros en las carreteras, en fin ella ponía al día de las anécdotas y recuerdos más importantes que existían en el barrio América. Cuando murió, buena parte de esa historia se quedó sin su

principal testigo y protagonista: la querida señora Bachita del Mercado América.

Son decenas los recuerdos que podemos establecer en relación a los mercados de nuestro país, sobre todo de las expendedoras de productos, que como en el caso de Bachita han dejado una huella imborrable.

Los mercados son todavía esos espacios en los que la cultura popular se reproduce, sin embargo es necesario preocuparse por ellos, pues deben enfrentar problemas graves sobre todo relacionados con la competencia de grandes cadenas comerciales, tal como expresa la antropóloga Ana María Veintimilla “en los mercados priman las relaciones humanas afectivas, por eso son patrimoniales, en estos lugares se desarrolla una trama mágica que supera los platos y los productos”.

De ahí que del 23 de febrero al 13 de abril se desarrollaron intervenciones artísticas dirigidas a quienes expenden alimentos en los mercados de la capital por parte del Ministerio Coordinador de Patrimonio. Las mismas contaron la

“En los mercados priman las relaciones humanas afectivas, por eso son patrimoniales, en estos lugares se desarrolla una trama mágica que supera los platos y los productos.”

participación de los y las trabajadoras de los mercados de: Sangolquí, Tumbaco, Central, Ñaquito Calderón, Mayorista y San Roque

Como se mencionó anteriormente, los mercados son lugares de articulación social de la comunidad donde tienen central relevancia las personas que trabajan con los alimentos que, además, son el puente de conexión con el consumidor.

Se realizaron murales y pintura participativa con niños y niñas visitantes de

La comunidad de Tulcán se ha visto beneficiada con la rehabilitación integral del mercado de esta ciudad, que es una Plaza del Buen Vivir.

Los mercados con quienes se trabaja el tema de patrimonio alimentario. Adicionalmente, se invitó al “juego” con la presencia teatral de clowns, quienes invitaron a reflexionar sobre patrimonio alimentario a las y los vendedores de alimentos de los mercados así como también a los usuarios de los mismos. Finalmente, se realizaron talleres sobre sensibilización, consumo responsable, recorrido sensorial y nutrición.

Las estrategias fueron diseñadas de forma participativa con las y los trabajadores de los mercados, tomando en cuenta sus opiniones y sugerencias. La antropóloga Veintimilla explica la importancia de estas intervenciones, “hemos visto durante estos últimos meses que se realizó la intervención, el interés de la gente, recuerdo que las vendedoras nos decían ‘qué bueno se acordaron de los mercados’ y nos agradecían, eso es lo más satisfactorio”.

En cada representación se ponían en escena contenidos como la limpieza de los productos, la frescura de los mismos y la atención al cliente. Nuestros mercados son lugares en los que se entiende y recrea el Buen Vivir. ¿O a usted no le gusta llegar al Mercado de Riobamba y que le llenen de mimos el oído con frases dulces y convincentes para después servirse un buen plato de hornado con tortillas?

Dentro de esta experiencia, se pudo comprobar que en el mercado de Ñaquito sigue presente en la memoria una campaña estatal para el consumo de frutas nacionales, en la que se ponía de manifiesto, sus propiedades de acuerdo a los colores. Esa información la repiten con frecuencia las vendedoras a los interesados. Este es otro ejemplo, de la importancia de trabajar en los centros



Mercado de Tulcán

Tulcán consolidó una plaza del Buen Vivir como su gran mercado

A final del año pasado fue entregado el Mercado Central de Tulcán, un espacio considerado un icono histórico no sólo por estar en la memoria colectiva de la gente, sino también porque es un edificio hermoso con un legado de formas y molduras que lo hacen único.

En el marco del Plan Vive Patrimonio, se impulsó el mejoramiento de las condiciones de funcionamiento del Mercado, lo que permitirá aproximadamente a 180 vendedores mejorar sus ventas, sus ingresos y por lo tanto, la condición de vida de sus familias. El Mercado Central es ahora una Plaza del Buen Vivir.

La comunidad tulanense, se ha visto beneficiada con la rehabilitación integral del Mercado, al conjugar los puestos de venta con la Plaza Central del Buen Vivir adaptada en su interior. El Plan Vive Patrimonio conjuga la recuperación y preservación del patrimonio histórico con desarrollo económico y social como parte de una concepción que articula la conservación con el uso social de los bienes del patrimonio material e inmaterial, al mismo tiempo que integra a la población como parte de la dinámica de toma de decisiones en materia patrimonial.

de abastos, que aunque no existe una estadística siguen siendo muy visitados.

La exministra coordinadora de Patrimonio, Mariá Belén Moncayo, estuvo en el Mercado Central para celebrar junto a la gente el éxito de este programa. Conversó con las expendedoras de productos, se tomaron decenas de fotos y le

hicieron degustar desde las tortillas hasta el hornado; en fin convirtieron una actividad de trabajo en una verdadera fiesta de sabores.

Huecas y mercados mantienen viva nuestra cultura alimentaria. Allí, en esos espacios abiertos y dinámicos el paladar nacional se recrea.

El Ecuador *cultural* se zambulló en El Caribe

Por Juan Carlos Cabezas, periodista

el director ejecutivo de la Cámara Ecuatoriana del Libro, Luis Heredia Sandoval, desarrolló un balance de la XVI Feria del Libro de Santo Domingo, República Dominicana, en la que el país fue el invitado principal. “Ha sido la feria más ‘cansada’ en la que he estado: increíble la cantidad de jóvenes que nos visitaron, aunque las ventas no reflejaron ese interés”.

Más de 12 000 personas, al día, visitaron el pabellón nacional. Este espacio, compartido entre varios ministerios, entre ellos el Coordinador de Patrimonio; estuvo estructurado por zonas informativas, que atravesaban desde el ámbito turístico al patrimonial.

Un alto porcentaje de visitantes buscaba el libro del presidente Rafael Correa “De la Banana Republic a la No Republic”, que fue presentado al inicio de la Feria; otros tenían la misión de llevarse a casa y de “cualquier forma” un sombrero de paja toquilla.

Como precisó el escritor español José Ovejero, “Se puede comprar libros, pasarla bien con los amigos; un sombrero en la cabeza y/o quizás también con unas cervezas”, sostuvo en un diálogo informal en el hotel en el que se hospedaron otras grandes figuras de la literatura latinoamericana como César Aira y Juan Gelman.

Los estudiantes fueron a hacer sus tareas a la feria. Preguntaban: “Disculpe ¿Cuál es el idioma oficial del Ecuador?”. “¿En qué provincia se encuentra Montecristi?” ó “¿Cuántos habitantes tiene el país?”, etc...



Las respuestas eran anotadas en los celulares. Terminadas las mismas, se iban a rodear las carpas donde se vendían libros o revistas y a disfrutar de los entretenimientos ubicados en las zonas de alimentación. Nada nuevo. En las partes más alejadas de la feria, se distribuyeron espacios para los libros cristianos, la compra de artesanías y el teatro callejero.

Mercedes Ramírez, una dama dominicana de 80 años, afirmó que la presencia ecuatoriana fue importante, por “haber entregado libros, que con el paso del tiempo, serán discutidos en familia o en eventos académicos y constituirán un legado para la sociedad dominicana”.

Otro punto destacable fue la actitud de quienes asistieron a los eventos de presentación de las obras: hubo mucho interés y abundantes inquietudes. Un ejemplo fue lo ocurrido durante la presentación de la obra “Poesía Afroecuatoriana” a cargo de Yonny Nazareno.

La feria fue una gran vitrina de expresiones culturales de otro tipo como el cine dominicano, que ofrece nuevas versiones de las circunstancias que rodearon a la Dictadura del General Rafael Leonidas Trujillo.

Una película, “El Teniente Amado”, se promocionó de una forma particular. Para llamar la atención de la población, se mostró el vehículo en el que, supuestamente, fue asesinado después de 30 años en el poder. A pocos metros también y exhibida al aire libre, se ubicó una desvencijada silla eléctrica, que escuadrones locales utilizaban para torturar a supuestos agitadores.

Estos elementos de la memoria de Santo Domingo estuvieron incluidos en la gigantesca vitrina de la Feria del Libro; donde además, la presencia militar y policial era fuerte, aunque ignorada por quienes paseaban...una trova cubana sonaba desde un parlante.



Abdón Ubidia
Escritor

Patrimonio intangible: *las tradiciones orales*

El patrimonio es el conjunto de bienes perdurables, emblemáticos, de la Patria. La Patria es su patrimonio. No habría Patria sin patrimonio. Esos bienes son materiales e inmateriales. Materiales como sus herencias emblemáticas: templos y ferrocarriles. Inmateriales como sus tradiciones orales.

Hablemos de ellas. Son importantes no solo para la cultura popular sino para lo mejor de la alta cultura que se basa en ellas. Los 'Faustos' de Goethe y Thomas Mann son producto de estas. Y qué decir en Latinoamérica. Recordemos que no habría el realismo mágico sin tales tradiciones. "Escribo como me lo contaba mi abuela" dijo García Márquez, refiriéndose a 'Cien años de soledad'. Y su abuela era analfabeta. Pero dueña de otro saber: el saber oral. De ese mundo, a veces ignorado o desdenado, que se transmite de boca en boca y de generación en generación, nacieron: Asturias, Rulfo, Guimarães Rosa, George Amado, tantos más sin los cuales no se explicaría la gran literatura nuestra. Pues el realismo mágico no es sino la literaturización de las tradiciones orales de nuestros pueblos, es decir, de nuestras patrias. Pero, como toda literatura, la oral, se reparte en poesía y narrativa.

Nuestro país es rico en formas poéticas populares: amorfinos, andareles, alabaos, masallas, bombas del Chota, carnavales, chigualos, décimas esmeraldeñas; muchas otras muestras que cada pueblo tiene para decirlas al calor de las reuniones, siempre, o casi, acompañadas de ritmos propios.

La narrativa oral es otra cosa. Podemos dividirla, según Carvalho Neto, en: mitos, cuentos, leyendas y casos.

Los mitos (que están en el origen de toda cultura, son relatos sagrados para quienes creen en ellos. Explican los grandes sucesos cósmicos: la vida y la muerte, la noche y el día, el origen de las cosas del mundo. Muchos grandes antropólogos como Lévi-Strauss, les dedicaron grandes estudios.

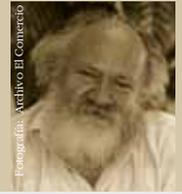
Los cuentos folclóricos, en cambio, son relatos lúdicos que migran de cultura en cultura. La Cenicienta, Pulgarcito, La Bella Durmiente, fueron, antes de ser adoptados por los niños, cuentos para adultos. Perrault, los hermanos Grim, Andersen, Afanasiev, los coleccionaron. Y mucho antes, en el actual Irán y en Iraq, ese pueblo destruido hoy por Occidente, nacieron Las Mil y Una Noches. El ruso Propp demostró que, por detrás de la aparente simplicidad de los cuentos folclóricos, se alojan refinadas técnicas de composición literaria.

Las leyendas urbanas, tan pródigas en nuestras ciudades: El padre Almeida, La Bella Aurora, El cucurucho de San Agustín, son herencias de la Colonia que conservamos con amor como lo hacemos con nuestros templos.

Por último están los casos, relatos fragmentarios, dichos muchas veces en primera persona, gracias a los cuales referimos sucesos extraordinarios: visiones diabólicas de aparecidos, etc. En su brevedad y fragilidad nos ayudan a contar hechos de un mundo, a veces, inexplicable.

Guido Díaz Navarrete
Arquitecto

Quito desde *el cielo*



Tengo frente a mí, cubriendo la pantalla del computador, la imagen aérea del centro de Quito que nos muestra el Google Earth. Si usted no la ha visto, imagínese como que volara sobre la ciudad.

Aunque no existen referentes topográficos, se percibe por las sombras que arrojan las colinas, por la geometría de sus calles y por el tono de sus colores, que se trata de una ciudad que se ha ajustado a los espacios planos e inclinados que han formado las laderas del volcán Pichincha. Se observa la gran mancha gris del mosaico edificado que cubre parcialmente, como un manto tejido a croché, una extensa superficie sinuosa del territorio, dejando libres parques, bosques, laderas, cimas de colinas, fondos de ríos y de quebradas, que muestran sus propias texturas y colores.

Aguzando la mirada se distingue que el centro de esa mancha gris tiene un tono rojizo y que la trama cuadrangular de su tejido es mucho más regular que en el resto del espacio. Sospechamos que ese color le corresponde al predominio de cubiertas de teja y que la trama, conformando un damero casi perfecto, es la que impuso España en los siglos XVI, XVII y XVIII para sus fundaciones en las Américas. Ese es el Centro Histórico de Quito, me digo. Se lo distingue y se lo entiende muy bien. Se lo reconoce como un lugar que, a pesar de formar un continuo con el resto de la ciudad, tiene algo de diferente, de especial, de misterioso inclusive.

Acercamos la imagen y descubrimos lugares conocidos. Casas, calles y plazas muchas veces recorridas están ahí. Se identifica San Diego, San Francisco, Santo Domingo, la 24 de Mayo, la Plaza Grande; y si nos acercamos aún más, vemos las bóvedas y cúpulas de las iglesias y los techos y patios de las viejas casas. No se ven, pero se los siente a sus personajes, a sus fantasmas, a sus genios.

Reconocemos la forma regular de los predios en las manzanas centrales, reconocemos en ellas su orden, su estructura; pero reconocemos también, en otros lugares, una extraña concentración de lotes con formas irregulares; como si en ellos se hubiese producido una aglomeración confusa, un volcamiento, un pequeño terremoto. Descubrimos que esas formas transparentan quebradas rellenas y bordes de laderas.

Descubrimos también el trazado de senderos viejos y calles antiguas cubiertas por tapias de adobe, por selvas, por tejados; reconocemos en ellos las líneas de manos invisibles o las arrugas de rostros eternos, de duendes, de demonios. Seguramente siguen recorriendo por esos recovecos Cantuña, Miguel de Santiago, Eugenio Espejo.

Desde el cielo reconocemos que Quito no es Patrimonio de la Humanidad solamente por su arquitectura, es también por la escultura tallada en su territorio, por la vida que encierran sus muros y que se extiende en sus plazas y en sus calles y también por nuestros muertos, por todos nuestros muertos que habitan los sueños y los laberintos.



PROYECTO SANTACOTO

14 paradas creativas

Por: Andrés Sacoto, músico

El primer corte de este nuevo álbum, denominado Pico de Oro, ha sido muy bien recibido en radios de todo el Ecuador y en redes sociales.

parece que fue ayer cuando algunas “ideas locas” flotaban en el ambiente. Melodías acompañadas de letras sentidas marcaban el paso para el surgimiento del Proyecto Santacoto, una iniciativa multidisciplinaria, audiovisual, musical y escénica que reúne talentos complementarios con la intención de mostrar y proyectar propuestas artísticas y estéticas, con el fin de “elevantar” el valor de los contenidos.

Todo comenzó hace cuatro años, con una serie de canciones compuestas,

producidas e interpretadas por Andrés Sacoto Arias y Pablo Santacruz. Las 14 obras incluidas en este CD reflejan momentos de intensa introspección, plasmadas en una variedad de formas estéticas, con temáticas que se mueven entre lo íntimo y lo social, sin limitarse a géneros musicales específicos; existiendo desde la libertad creativa.

Este material tiene la valiosa y desinteresada colaboración de diversos músicos, cantantes, intérpretes, ingenieros de sonido y productores, que suman más de 70 sagaces cómplices para lograr producir este disco.

Otro elemento fundamental para este propósito han sido los cortometrajes musicales en formato de videoarte, producidos por nóveles y reconocidos directores del medio: Felipe Jácome 3PO, Juan Alberto Malo 'Rebanadito', Melina Wazhima, Carlos Dueñas, Jorge Ibarra, Fabio Ferro; Rafael Robayo, Manuel Suquilanda, Jalal Dubois, Juan Carlos Martínez, Roberto Senpértégui, Franz Córdova, Gustavo Argüello, Marco Vera, Javier Jácome y Mateo Herrera.

Todos actuaron con la premisa de la independencia artístico-estética, aportaron con sus talentos y voluntades a este singular sueño, logrando unir a más de 150 personas por un mismo objetivo, entre ellos: directores, escritores, actores, actrices, fotógrafos, editores, guionistas, animadores, diseñadores entre muchos más.

De esta forma el 'Proyecto Santacoto' aparece en la escena, con el fin de mostrar una diversidad de posibilidades, a partir de la "desactivación" de los egos eternos frente a la honestidad de las obras por encima de sus creadores.

El objetivo de esta visión es rescatar y proyectar nuestro patrimonio cultural, artístico, musical y audiovisual; basa su trascendencia en la atención, com-

promiso y sentido de pertenencia que cada uno esté dispuesto a entregar.

Este material de colección CD-DVD contiene postales con ilustraciones inspiradas en cada canción a cargo del artista Fabio Ferro.

Toda la información se puede ver en su página web www.proyectosantacoto.com donde también están los prólogos escritos por destacadas personalidades de nuestra sociedad. En fin, este es un proyecto abierto, que crece gracias a ustedes.



Algunas opiniones sobre el proyecto:

Juan Fernando Velasco

"Es un proyecto que responde a una necesidad básica que es la artística, la de crear, la de expresarse. No se ata al marketing, no persigue la fama, no aspira al éxito. Dos músicos que saben de masas, de premios y de 'topten', pero que se despojan de todo para reinventarse sin contemplaciones diferentes a las de hacer buena música. Por eso el Proyecto Santacoto refresca y es tan necesario en este tiempo de maquetas, de esquemas, de planes de promoción con sonrisa acartonada. ¿El resultado? 14 canciones con 14 cortometrajes que las acompañan, listas para ser bebidas a borbotones, para ser respiradas a bocanadas. Y nosotros lo celebramos y lo agradecemos".

Dennis Darquea

"Conocí a Andrés Sacoto personalmente algunos años atrás compartiendo tablas en un festival en Guayaquil, luego nos reencontramos en los eternos foros de debate, por el famoso 1x1, y desde entonces una buena amistad tanto personal como ideológica nos une. El proyecto que realiza junto a Pablo Santacruz, Santacoto, en poco tiempo ha sido capaz de hacerse un nombre en el país sin siquiera tocar en vivo aún. Y es que ya tienen más videoclips que la mayoría de bandas del país, puesto que se tomaron el tiempo para hacer algo realmente contundente y diferente, algo que va más allá de la simple grabación musical y se conjuga en un proyecto audiovisual de principio a fin".

Inti raymi: patrimonio cultural en tiempo del Buen Vivir y la reciprocidad¹

Por IPANC-CAB*



Inti Raymi

*“Para qué se hizo la vida
no siendo para gozar,
para que se hizo San Pedro
no siendo para bailar.
San Pedrito ya ha llegado
por qué no me han avisado,
chulla cuy que yo tenía chaspando
te hubiera dado.
En Machala tengo el nombre
en Quito mi apellido
y en un rincón de Cayambe
tengo un amor escondido”.*

Según los etnohistoriadores, la concepción del tiempo en Los Andes corría paralela con el ciclo agrícola y en relación con una dualidad que conjugaba lo femenino y lo masculino.

La primera parte de esta división comenzaba en septiembre y octubre con la siembra, “el tiempo de lluvia”, aproximadamente hasta marzo, mes en

el que las plantas están a punto de lograr su pleno desarrollo. Este ciclo de crecimiento y germinación está asociado con lo femenino, siendo imprescindible favorecerlo con actos rituales.

La segunda división del tiempo comprendía el lapso desde abril hasta agosto, meses en los que prevalecían ritos de agradecimiento a la Pacha Mama por la cosecha. Este tiempo está asociado a lo masculino.

La Fiesta del Sol, en el mundo andino, está relacionada al ciclo agrícola como una dualidad que combina lo femenino y masculino; es a la vez un agradecimiento a la naturaleza por las buenas cosechas y el bienestar de la gente.

Se trata de una dualidad complementaria donde se ve lo agrícola como la unión de dos géneros; conjunción de lo femenino que crea la vida y de lo masculino que sacia las necesidades humanas, tiempo de maduración y cosecha.

El Inti Raymi (Fiesta del Sol) habla de ésta historia de nuestros pueblos. Es una de las cuatro celebraciones, guiadas por las posiciones del sol. Durante los solsticios del 21 de junio y 22 de diciembre, cuando el sol está más lejos de la tierra, y en los equinoccios del 20 de marzo y 22 de septiembre, cuando el astro está más cerca.

“Mi mamita me ha criado encima del soberado, por eso salí bandida bandida y enamorada. Los zapatos que me ajustan las medias me dan calor, ese huambra que está al frente me tiene loca de amor. El sombrero que yo pongo debe ser de terciopelo el huambra que a mí me quiera debe ser guapo y soltero”.

En junio en Ecuador, el pueblo indígena kichwa jubiloso celebra con lo mejor de su identidad cultural, su música, vestuarios, comidas típicas y alegría. Agradece al Taita Inti ya que con el favor de su calor la tierra se fecunda, lo que traerá el bienestar a sus hijos.

Esta tradición sigue vigente. Es la fiesta más importante y muchos la consideran como el final y el comienzo de un nuevo año. Todos celebran bailando en grupos de casa en casa, de comunidad en comunidad, en medio de abundante comida y bebida. Son danzas en las que las personas que participan se disfrazan libremente, cada quien personifica a un ser contemporáneo, moderno, indígena, mestizo, inclusive extranjero y hasta político, demostrando de esta manera

que la sociedad indígena no está al margen de todos los acontecimientos sociales nacionales e internacionales.

“A la paloma del monte le persigue la torcasa, así me persigue a mí la pobreza y la desgracia. Quisiera tener un carro como el que tiene el Gobierno para llevarle a mi suegra a las puertas del infierno. Quisiera ser quinde guagua hijo de quinde mayor para andar de rama en rama chupando la mejor flor”.

Entre los momentos importantes de esta fiesta, tenemos el ritual del baño en vertientes, ríos y cascadas para purificarse y tomar energía para poder bailar los días y noches de celebración. También están las vísperas y la preparación de castillos y otros juegos pirótecnicos para lo cual todos los acompañantes entregan ofrendas. Está la misa y otras prácticas religiosas fruto de las campañas de evangelización con las que se impuso el santoral católico y el culto a San Juan, San Pedro, al Corpus Cristi, San Luis y Santa Lucía. Están los bailes y los juegos como el “arranque de gallos”. Están los sacerdotes, los sanjuaneros, los aricuchicos, los diablos huasos, los músicos y demás.

Pero la fiesta es algo más, nuestra gente dice: “que es una manifestación del hombre en acción de gracias al Taita Inti por su ayuda a las plantas y a ellos mismos”.

Para José Narciso Conejo, educador intercultural, las fiestas del Inti Raymi expresan una conciencia de los beneficios que se reciben de los diferentes astros: el sol, la luna, las estrellas, también de los elementos de la naturaleza como los montes, las vertientes, las cascadas y la tierra, entre otros; por ello

con ritos y lenguajes se busca relacionarse-comunicarse con ellos.

El sol no es un elemento que simplemente da luz y calor, sino que se lo valora como una parte preponderante en el desenvolvimiento social y productivo de nuestros pueblos, en la armonía del hombre con la naturaleza.

El Inti Raymi es una práctica patrimonial y movilizadora, donde hombres y mujeres, desde los más infantes, se integran de manera comunitaria. Uno de los desafíos más grandes que tenemos es no ver solamente esta festividad como “algo hermoso”, sino como una realidad viva de los pueblos indígenas que jamás se olvidan de sus tierras, sus tradiciones, retomando de esta manera a sus sitios de origen, sin importar el lugar en donde vivan.

Por eso, el Inti Raymi constituye una ocasión importante donde la convivencia se reafirma y se refuerzan la unidad, el sentido de identidad y la pertenencia familiar y comunitaria.

“Último año me doy gusto porque ya me he de casar, si el marido es un celoso pateando le he de botar. Esta guitarra que toco tiene boca y sabe hablar solo los ojos le faltan para ayudarme a llorar. Ay, en la plaza de Cayambe ay, se ha formado una laguna ay, donde lloran los casados ay, sin esperanza alguna”.

SANDOVAL SIMBA, Patricio. Antropólogo y Jefe de Investigación y Proyectos en el IPANC-CAB.

CABAY, Irene; CORRE, Nancy; ENDARA, Pablo; LARREA, Fernando; VIEIRA, Manuel. Año por año. Las fiestas de San Pedro en Ayora-Cayambe. 2ª ed. Quito: Proyecto Integral Ayora; ABYA-YALA. 1991. Ilus. 132 p. 22 ref. ISBN: 9978-04-203-2.

*Instituto Iberoamericano del Patrimonio Natural y Cultural del Convenio Andrés Bello con sede en Ecuador, promueve la integración educativa, cultural, tecnológica y científica de sus 12 países miembros.

El frailejón exhibe su fría belleza ancestral

En la provincia del Carchi se han concentrado miles de plantas de frailejones que transforman el panorama de los campos de esa zona.

Por: Dennis Torres, periodista

aún queda en el recuerdo de una niñez lejana, aquel frío calando los huesos y las caminatas por aquellos caminos lastrados, en medio de un reino casi mágico formado por unas plantas color verde claro, que al parecer habían sido tejidas una tras de otra hasta el infinito. Pero no se trata de una fantasía sino de algo real. A una altura de más de 3 500 metros sobre el nivel del mar y a una temperatura promedio de 5 grados centígrados se puede encontrar un sitio que, a pesar de su belleza, es poco conocido a tan solo 40 minutos de Tulcán.

Se trata del sector de las Lagunas Verdes ubicadas en las faldas del volcán Chiles, “donde el Ecuador empieza a perder su nombre”, no solo porque esta región está en la frontera con Co-

lombia, sino por lo desolado del paisaje que la cubre.

La carretera lastrada permite, en algunos tramos el paso de un sólo vehículo, sin embargo esto no impide admirar un bosque formado por una especie de árboles con hojas muy suaves y tallos que parecen ser pedazos de lana. Estos son los frailejones, y a la vista no se puede distinguir dónde termina su reino en medio del frío del páramo andino ecuatoriano. Unos los más altos, superan los dos metros de altura, otros a ras de piso lo cubren y llenan todo. Son tan señoriales que parecen vigías de las tierras altas. Defienden la vida con sus movimientos sigilosos al ritmo del viento y del silencio.

El camino continúa hacia cuatro lagunas cuyos colores se mezclan entre el azul y verde. Sus aguas heladas y trasparen-



tes solo permiten que en ellas se desarrolle una especie de algas que dan unos tonos particulares al embalse que, como en una ilusión óptica, cambia de tono a cada momento.

El silencio del páramo se ve interrumpido por pocos segundos en el día cuando los camiones militares de patrullaje en la frontera norte pasan por esta carretera de segundo orden. Es raro ver un vehículo en este lugar debido al frío y la altura. Por esta razón tampoco se divisa ningún tipo de vivienda o sembrío.

En la vía que conecta Tulcán, Tufiño y Maldonado se puede observar un refugio en las proximidades del volcán Chiles. En la pendiente, un grupo de llamas sigue su paso lento, al lado un letrero indica que estamos a 4 000 metros sobre el nivel del mar. El aire empieza a faltar por la altura,



Entre el pajonal.

pero la belleza del paisaje compensa todo esfuerzo. Este es el “reino de los frailejones”, el corazón de la Reserva Ecológica El Ángel que atraviesa casi todos los cantones de la provincia del Carchi. Su extensión sobrepasa las 16541 hectáreas. El suelo tiene características que facilitan la retención del agua dulce. Aproximadamente el 80% de la reserva está en el páramo andino y además del frailejón, que dominan cada esquina de este sitio, se puede encontrar pajonal de páramo, la chuquiragua, pumamaquí, sigse, mora y el mortiño entre otras especies vegetales típicas. En este sitio existen también especies de fauna silvestre típica de páramo como venados, conejos, lobos, aves como el curiingue, las tórtolas y el cóndor andino.

El lugar es un caudal de vida, de seres hermanados con la tundra y los líquie-

nes. El agua, que está por todos lados, es la maravilla que le brinda a este lugar su valor como patrimonio natural.

Al bajar por la carretera que nos lleva hacia Maldonado los frailejones empiezan a volverse escasos, se puede observar solamente dos que intentan escapar del frío del páramo que los cobija. Así, dejamos este reino que parecía infinito y duradero. Fuera de su terreno, los frailejones son un misterio, una vocación para la vista, un destino.

En toda la región

Los frailejones reciben ese nombre por su nombre erguido, su tallos cubiertos por muchas hojas secas y otras relativamente grandes, terminan formando una roseta en la punta, que de lejos

los hace parecidos a un fraile. La planta es un género de la familia Asteraaceae, nativa de Colombia, Venezuela y Ecuador.

Estas plantas poseen un tronco grueso, generalmente único, con hojas succulentas y muy velludas que se disponen en una apretada espiral formando una roseta.

Estas especies forman una parte importante de la ecología y la biodiversidad de los páramos de Venezuela y Colombia.

En el Ecuador se da solamente una especie que se extiende hasta las provincias limítrofes con Colombia de Carchi y Sucumbíos, aunque hay una población de distribución diversa en el centro del país, como en los Llanaganates de Tungurahua.

Cancebí: grandeza manteña

Por: Kepler Ribadeneira, comunicador



El museo, un vistazo 3D

Ios arqueólogos de Ciudad Alfaro confirmaron la existencia de la gran ciudad de montaña. Tiene más de 600 estructuras, muchas, de las cuales son evidencia de edificios, graneros y reservorios de agua.

Esta ciudad se encuentra en el sitio arqueológico Cerros Hojas-Jaboncillo, ubicado entre los cantones Portoviejo y Montecristi. El lugar, según los arqueólogos, era el centro político y religioso que coordinaba un “sistema mundo”, que movía bienes y símbolos a lo largo del Pacífico, usando como unidad de intercambio la spondylus, cobre y piedras preciosas como la esmeralda.

El doctor Jorge G. Marcos, uno de los arqueólogos que ha desarrollado las investigaciones de la spondylus, señala que la concha era un bien para intercambio con valor sagrado, asociada a la fertilidad y a las lluvias.

La historiadora Tatiana Hidrovo Quiñónez señala que en la zona de Hojas-Jaboncillo funcionó el “sistema complejo Umiña” que utilizó como su referente simbólico principal a una esmeralda a la cual llamaban Umiña; además acopiaban esmeraldas pequeñas para las ofrendas y para que sirvan de unidad de intercambio de otros bienes con la zona de Chincha, situada en el actual Perú.

La sociedad que estaba en ese lugar es llamada por los arqueólogos como manteña y los etnohistoriadores señalan algunas referencias como Cancebí, Picoazá, Jocay y Xaramixó. En Hojas-Jaboncillo fueron encontradas estelas talladas en piedra y decenas de sillas de poder.

En 1907, el arqueólogo norteamericano Marshall Saville, financiado por la Fundación Heye, visitó varias veces este lugar y trasladó hasta Estados Unidos más de 300 piezas que fueron entregadas al Museo del Indíge-

En Picoazá, histórica parroquia del cantón Portoviejo, se construye el museo que expondrá la historia del pueblo manteño de Cancebí.

na Americano de Washington. Estos bienes, que fueron estudiados por el investigador, están conservados en varios contenedores.

El Gobierno Nacional a través de Ciudad Alfaro construye en Picoazá un museo para contar la historia de esta ciudad de montaña y se espera que, para recuperar la memoria del pueblo manteño, regresen las piezas que fueron movidas de su sitio original.

Desde el 2010, Ciudad Alfaro desarrolla con un grupo de arqueólogos la investigación científica para descubrir los misterios de la ciudad de los cerros, donde los manteños hicieron innovaciones, crearon tecnología para

acopiar y almacenar el agua y producir alimentos, además de obras de ingeniería civil.

El museo es parte de un complejo que se denomina Centro de Investigación, Difusión y Exposición Arqueológica y se levanta en el sector de Las Amazonas de Picoazá, a menos de 4 kilómetros del sitio arqueológico.

Tatiana Hidrovo Quiñónez, presidenta de Ciudad Alfaro, remarca que el Museo Arqueológico será un centro científico de alto nivel con incidencia en la cultura, el patrimonio, el turismo y la ciencia. Picoazá y las comunidades aledañas al sitio arqueológico se insertarán en un nuevo modelo de economía solidaria basada en el turismo consciente, observó.

El Museo se articulará al área de investigación del sitio arqueológico y su centro de interpretación, creando un parque arqueológico y ambiental con alto impacto en Ecuador y Latinoamérica. Como se observa será un gran campus científico, visitado por arqueólogos, geólogos, naturalistas y ciudadanos deseosos de conocer el patrimonio de la sociedad manteña de Cancebí.



El trabajo en sitio.

La gran noche de los **Taitas & Mamas**

Misqui Chullumbu: Mi violín es un tronquito templado con cuerdas de mono y de gato. Ahora es una reliquia musical de Napo.



Papá Roncón: Aquí estoy porque he venido. Porque he venido, aquí estoy. Avísenme si me quíeres. Sino me quieren me voy.



El 24 de abril pasado, seis maestros de la música ecuatoriana recibieron el homenaje que el Ecuador les debía. Ahora sus Cd's se comercializan en todo el Ecuador. Este es un recuento fotográfico de la gran noche de Taitas & Mamas.

Las Tres Marías: En la siembra, sin no se abona no se cosecha, en la música sino tienes voz no vale.



Don Naza: Por muy lejos que te vayas, no me dejes de escribir, consuélame con tus letras y no me dejes morir.



Julián Tucumbi: No soy político...veo no más. Solo soy partidario de Panchita, mi mujer.



Mariano Palacios: La alegría es el trópico de uno, y no me deja sucumbir.



Una vuelta por Santa Elena

Por Verónica Miño, comunicadora

Ua provincia de Santa Elena es un rincón privilegiado de la patria. Sus playas, artesanos e historia nos llevan a redescubrir su riqueza patrimonial en un primer destino: San José de Ancón.

Ancón es la primera ciudad petrolera; donde todavía quedan recuerdos de la presencia de inglesa, sobre todo en viviendas y en sus históricos clubes.

Doña Herminia Lindao Clemente, habitante de la ciudad, muestra orgullosa las tazas para tomar el té, un reloj inglés y un jarro de vidrio de la época; cuenta que durante el período de exploración y explotación petrolera, donde vivieron los ingleses de la firma Anglo se les proporcionaba todos los insumos para que pudieran desarrollar sus actividades cotidianas de la

mejor manera. “A pesar de las ventajas no nos era permitido entrar a lugares como el Club la Unión, sitio reservado solo para los trabajadores extranjeros o el Presidente de la República”.

Danilo Cruz vive en el Barrio Guayaquil y forma parte de las 26 familias beneficiarias de la restructuración de sus viviendas con el arreglo de cubiertas, fachadas, estructuras e instalaciones eléctricas, con una inversión de más de 163 000 dólares por parte del programa Vivienda Patrimonial Privada.

Cruz señala que los cambios en la estructura de las casas, que ahora lucen una fachada uniforme, donde resaltan los colores blancos y verde propios de Ancón, que le han devuelto al lugar su imagen tradicional. Para los anconenses, la recuperación de este barrio formó un hito en la restauración patrimonial.

Cada uno de los moradores está orgulloso de lo que tiene, se mantiene entre ellos un aire de unidad y de apoyo, ya que todos han sido partícipes del crecimiento de la ciudad.

Además de toda la riqueza y potencialidades, de esta tierra han salido grandes estrellas del deporte como Alberto Spéncer, considerado uno de los jugadores más representativos del siglo XX y único delantero que hizo más de 326 goles en la Copa Libertadores, por ello se ha realizado un documental en su honor que habla del doble retrato de ‘Cabeza Mágica’.

La historia de Spéncer y de todas las familias luchadoras de este hermoso rincón están también retratadas en el libro ‘Ancón, álbum de familia’ que contiene una sentida representación y recopilación de historias y relatos de vida de esta ciudad, donde se reflejan acciones y hechos, que desde 1948 marcaron la vida de la comunidad a través de varias conquistas sociales y laborales, lideradas especialmente por las mujeres anconenses.

La mujer, su patrimonio y sus creencias traspasan las fronteras de Ancón, se representa en los bailes de uno de sus grupos típicos como los ‘Look a people’ quienes con bailes típicos de Santa Elena y representaciones de antaño, acompañan las celebraciones de Ancón y los recorridos de ciclopaseos patrimoniales como los que se hicieron en abril en la Libertad y Salinas y en mayo por Montañita y por la Ruta



El proceso de la paja toquilla



26 familias beneficiadas

26 familias se beneficiaron con un bono para mejoras en las viviendas patrimoniales de Ancón. La inversión supera los 160 000 dólares.

del Copey, que juntó en cada ocasión a más de 100 personas para disfrutar de este importante patrimonio.

Cerca de Ancón se puede recorrer en bicicleta hermosos Acantilados como el “Acapulco” que conjuga la presencia de máquinas de antigua explotación petrolera con una majestuosa vista de las playas de Santa Elena.

Las casas patrimoniales que evocan las épocas de un “boom” petrolero junto a los barrios y clubes tradiciones que retratan una arquitectura tradicional con influencia europea.

Todas estas riquezas forman parte de los recorridos patrimoniales que junto al testimonio y trabajo de artesanos, y tejedores de paja toquilla convierten a Santa Elena en un rincón patrimonial privilegiado de la Patria.

La elaboración de artesanías de madera y la fabricación de la paja toquilla es un proceso arduo que demora a veces hasta un año para terminar un solo sombrero.

La elaboración de la paja toquilla empieza desde que se recoge el material en el campo, se selecciona la materia prima, se lo moldea al calor y finalmente se lo seca.

Cada paquete seleccionado de paja toquilla puede cuesta alrededor de 200 dólares, con los mismo se puede tejer hasta ocho sombreros.



Bicis y patrimonio.

La **Patria** es la *suma* de todos los patrimonios

Ahora que las políticas patrimoniales serán planificadas y ejecutadas a través de un nuevo espacio, vale la pena relatar, a manera de ejemplos, algunos hitos de la acción que realizó el Ministerio Coordinador de Patrimonio.



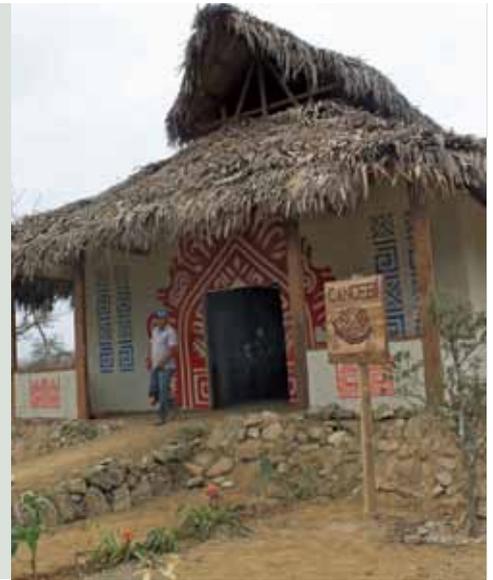
Esta historia solo se puede contar desde el final. En estos precisos momentos, por ejemplo, mientras usted lee estas líneas, en una humilde comuna de la península de Santa Elena, Sacachún, se opera un milagro real y terrenal. La imagen de San Biritute, devuelta a la comunidad, desde julio del 2011, reactivó la vida a todas las familias que malvivían en una población que agonizaba en medio de la desidia de autoridades nacionales y locales. La historia de este “santo” popular (un monolito de piedra marina) y su simbología alrededor de la fertilidad, la lluvia y el amor constituyen uno de los hitos más importantes que el Ministerio Coordinador de Patrimonio (MCP) ha compartido con la comunidad.

En Barcelona, una comuna de Santa Elena, decenas de hombres y mujeres preparan las hojas de palma para convertirlas en las delicadas fibras con las que tejedores de Manabí, Azuay y Cañar prepararán los sombreros de paja toquilla.

En Pile, cantón Montecristi, decenas de artesanos siguen trabajando ocho horas diarias, sobre sus trípodes de madera para elaborar los sombreros más finos del mundo. Es una tradición que ya no se perderá porque está en marcha un plan de salvaguardia a raíz de un logro importante para el Ecuador, el pasado 8 de diciembre: la declaratoria de la UNESCO como patrimonio cultural inmaterial de la humanidad a la técnica del tejido de paja toquilla.

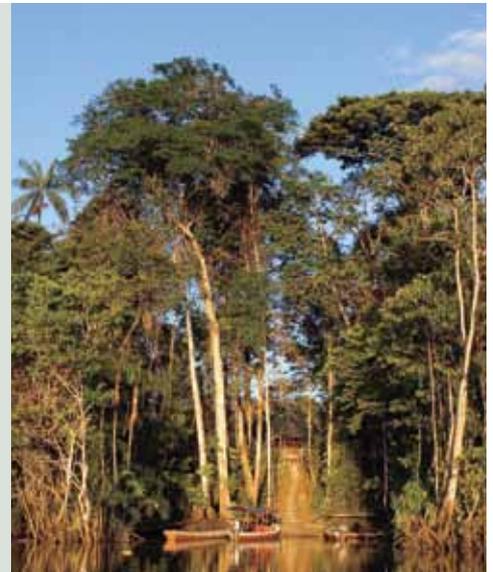


En Picoazá, Montecristi, provincia de Manabí, se construye un museo para contar la historia milenaria de nuestros pueblos. Al fin, decenas de piezas arqueológicas y sillas manteñas volverán al país. Fueron sacadas del país a inicios del siglo pasado y hoy se encuentran en el Museo del indígena estadounidense en Washington. Para recibirlas y ponerlas a disposición y disfrute de todos se construye este Museo y Centro de difusión cultural, que se encuentra a escasos kilómetros de las excavaciones del Cerro Hojas-Jaboncillo, que es el núcleo de las investigaciones arqueológicas más importantes del país.



Hoy, existe una Comisión Interinstitucional para la lucha contra el tráfico de bienes culturales y patrimoniales y también los ciudadanos contamos con una herramienta para combatirlo, la línea 1800-Patrimonio (708090). A través de una denuncia ciudadana, en marzo, dos operativos permitieron recuperar 1.147 bienes arqueológicos que estaban a punto de salir clandestinamente del país.

Ese mismo optimismo se expresa en la posición nacional, antes, durante y después, de los diferentes foros relacionados con el cambio climático, a partir de la Conferencia Río + 20. Desde este ministerio se lanzó una avanzada nacional a extender principios como los derechos de la naturaleza y planteamientos de compensación económica como el impuesto Daily-Correa. Las emisiones netas evitadas, como planteamiento de orden universal, crece de manera exponencial en los planteamientos de otros estados.



Zaruma también recibió apoyo para ser declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad por la Unesco. El expediente técnico que formula la postulación oficial de esta ciudad ya fue entregado. Fue un honor compartir esta iniciativa con la comunidad en una fiesta inolvidable. El expediente se concretó a través de un Comité Interinstitucional, que impulsa una inversión de más de seis millones de dólares para proteger el patrimonio material e inmaterial de la zona. Así mismo se declararon ciudades patrimoniales de la Nación a Oña, en la provincia del Azuay y Ancón en la Península de Santa Elena.

La respuesta oficial de la Unesco podría venir hasta junio de 2014, antes de la sesión anual del Comité del Patrimonio Mundial, y así convertirse en la tercera ciudad patrimonio de la humanidad, luego de Quito y Cuenca.

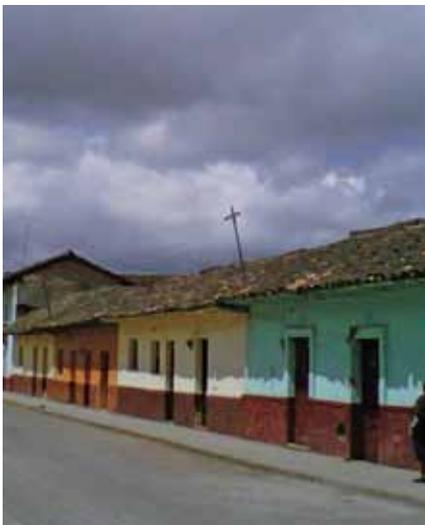


En una acción inédita en la historia de nuestro país, luego de cien años, hemos recuperado el tren de la unidad nacional. El tren de Alfaro ha vuelto a surcar los caminos de la nueva Patria. Se han recuperado 18 rutas y hoy es un orgullo para todos, el tren más difícil del mundo es hoy el tren más hermoso del planeta.

El Programa Nacional de Lucha Contra la Discriminación y el Racismo, y la necesidad de construir un país multicultural e intercultural también son parte fundamental de nuestros patrimonios. El concurso Nelson Estupiñán Bass, coadyuvó a superar creativamente nuestros lastres como sociedad, y a forjar un país inclusivo desterrando para siempre toda forma de discriminación y racismo.



Más de doscientos inmuebles patrimoniales, iglesias, casas municipales y comunales, gobernaciones, mercados, teatros, colegios, etc., han sido recuperadas. Estaban a punto de colapsar y hoy lucen de nuevo todo su esplendor. La declaratoria de emergencia y el plan S.O.S. Patrimonio fueron los instrumentos a través de los cuales se operó este gran salvataje patrimonial.



Viviendas patrimoniales privadas también han sido salvadas del tiempo y la destrucción. Conjuntos históricos de viviendas en Mira, San Gabriel, Alausí, Tambo, Ibarra, Maldonado, Ancón, Oña, Susudel, Salinas, Urcuquí, etc. son ahora una nueva opción para mejorar la vida de los ecuatorianos a través de rutas de turismo y generación de emprendimientos patrimoniales.

En Guayaquil, está otro proyecto emblemático, como es la recuperación de la Gobernación de la provincia, que será una de las sedes de la Universidad de las Artes. Cuando finalmente, inicien las clases, una arista del trabajo del MCP seguirá devolviéndonos la imagen de un nuevo Ecuador, vanguardista y patrimonial. En todo el país, el patrimonio es la nueva consigna nacional.



La nueva mirada de los patrimonios está en superar la mera conservación de lo monumental y religioso; está en la ciudadanización de los patrimonios. Por ello hoy los patrimonios son una gran herramienta para dinamizar las economías locales, para la generación de empleo, para mejorar la calidad de vida de

los ecuatorianos; para construir la sociedad del Buen Vivir.

Y hay una gran evidencia. Nunca, en la historia del Ecuador, se ha hecho tanto y se ha invertido tanto en los patrimonios como en este periodo del gobierno de la Revolución Ciudadana.

Del árbol de la vida viene el *coco*

Por: Diego Albán, técnico del Proyecto de Patrimonio Alimentario

Cocos nucifera es el nombre científico para este árbol que es originario de las Américas que fue llamado en un inicio 'cara de mono', por la forma del árbol y sus frutos.

El coco nos provee nutrientes en su leche, jugo y pulpa; es rico en aceites y fibra. Esta fruta ha sido un alimento para millones de personas alrededor del mundo, en zonas desérticas o con déficit de agua dulce de cultivo.

Económicamente su consumo es muy importante para las comunidades afro de nuestro país, así como también su transformación de un alimento a un plato sabroso que podría ser uno de los sabores emblemáticos de la cocina nacional

No hay que romperse el coco para preparar un 'encocao', así como suena y se pronuncia en las zonas afro de nuestro país.

Receta tradicional: *Encocado de camarón*



Fotografía: Archivo El Comercio

Ingredientes

- 2 lbs. de camarón pelado y desvendo
- ½ taza de cebolla paitaña picada en cubos pequeños
- ½ taza de pimientos verdes finamente picados
- ½ taza de leche de coco
- 2 cucharadas de agua de coco
- ¼ de taza de coco rallado
- 1 cda de aceite
- 1 lt. de caldo de pescado
- Sal y pimienta al gusto

Preparación:

1. Realizar un refrito con achiote, cebolla, pimiento y coco
2. Agregar leche de coco, agua de coco, coco rallado y el caldo de pescado.
3. Dejar cocinar y reducir
4. Rectificar el sabor con sal y pimienta
5. Acompañe con arroz y patacones.

Fuentes: Coconut Research, Ecuador Culinario.

Fotografía: Archivo Particular



"El mayor patrimonio es la educación y la cultura"

Juan Gelman. Poeta argentino.

Juan Gelman, quizá el poeta en lengua española más importante de la actualidad, se baja de un vehículo que lo ha traído de vuelta a su hotel. Hace unos 30 grados de temperatura en Santo Domingo, capital de República Dominicana y toda sombra es una tentación.

Gelman luce un chaleco blanco y una camisa rosa, que su compañera hala dulcemente para alejar al poeta ganador de los premios Cervantes y Sofía, de la luz blanquecina y asfixiante. Ya en la recepción es posible conversar con el poeta nacido en Buenos Aires en 1930, y quien actualmente reside en México.

¿Cuál crees que el mayor patrimonio cultural de la Humanidad?

La educación y la cultura.

¿Cuál es el mayor patrimonio cultural del Ecuador?

Estuve una sola vez en el Ecuador, invitado por Jorge Enrique Adoum. No sabría qué contestar, solo que me encantó Quito y que en junio me han invitado para leer nuevamente poesía. En todo caso, con este sombrero voy a ir bien ataviado.

¿Qué patrimonio natural del Ecuador visitas con frecuencia?

Me han dicho que las Galápagos son realmente hermosas.

¿Qué patrimonio anhelas conocer?

La poesía es un patrimonio al que arribo de vez en cuando, pero lo mejor siempre es el afecto de la gente.

¿Cuál es la salud de la poesía latinoamericana en la actualidad?

Excelente, con decirte que nunca estuvo enferma.

¿Qué parte del patrimonio debemos proteger con urgencia?

Todo, en especial lo relacionado a las artes como te dije, pero fíjate que no es un asunto de alarmas. Yo mismo ahora no estoy leyendo poesía, sino materiales sobre del bien y el mal, como algunos escritos de Víctor Hugo y William Blake.

Si nuestros bienes
patrimoniales
pudieran,
**denunciarían
su hurto.**

Tú puedes ser su voz, llama al

1800 PATRIMONIO
7 0 8 0 9 0

y denuncia a quienes atenten contra nuestro patrimonio, o casos de corrupción de personas responsables de su protección e información general sobre los bienes patrimoniales. Consulta que piezas están consideradas patrimonio nacional en: www.patrimonio.gob.ec



Ministerio Coordinador
de Patrimonio





“Pensar en el Ecuador como Patria, nos remite a entender que la Patria es la suma de todos los patrimonios. El patrimonio es cobijo y soporte de la dignidad y la identidad de todas y de todos”.

El patrimonio es un espejo, un andamiaje que le da soporte, material y espiritual, a nuestro proyecto de fundar una sociedad humana, soberana, sustentable e incluyente.”

1800 PATRIMONIO
7 0 8 0 9 0